

Bruxelles, le 24 décembre 2015



# Réception de Nouvel An et visite de la VRT

#### INVITATION

La présidente et les membres du Conseil d'administration de la Chambre belge des traducteurs et interprètes vous invitent le vendredi 22 janvier 2016 à fêter l'année nouvelle.

Vous êtes attendus à 14h30 pour une visite de la VRT, suivie d'une réception et d'un dîner où vous rencontrerez vos collègues et pourrez établir de nouvelles relations dans une ambiance détendue. La visite offre en un peu moins de deux heures, un tour d'horizon des coulisses de la radio et de la télévision et du service de sous-titrage.



Chambre Belge des Traducteurs et Interprètes

Belgische Kamer van Vertalers en Tolken

# **PROGRAMME**

14h30 – 15h00: Visite guidée du site de la VRT

Accueil des visiteurs à l'entrée du site de la VRT et formation du

groupe avant de franchir les portes d'accès du lieu.

15h00 - 17h00 : Présentation du service de sous-titrage et visite des locaux

Vlaamse radio- en televisieomroeporganisatie Boulevard Auguste Reyers 52 1043 Bruxelles

18h00: Cocktail de Nouvel An

Hotel Léopold Rue du Luxembourg 35 1050 Bruxelles (à quelques minutes à pied du siège de la CBTI) http://www.hotel-leopold.be

19h30: Dîner

> Hotel Léopold Rue du Luxembourg 35 1050 Bruxelles (à quelques minutes à pied du siège de la CBTI) http://www.hotel-leopold.be

#### **MENU**

#### **Entrée**

Gâteau de saumon aux écrevisses, fondue de poireaux, sauce Nantua aux petits légumes

# **Plat principal**

Ballotine de coucou de Malines farcie aux cèpes, étuvée de choux verts et poêlée de légumes hivernaux, pommes charlottes au romarin, sauce aux airelles sauvages

#### **Dessert**

Billes de poires caramélisées au miel d'acacia, crème brûlée aux noix de pecan, crumble au pain d'épice

Un menu végétarien peut être commandé.



Belgische Kamer van Vertalers en Tolken

# **INSCRIPTIONS**

Au moyen du talon-réponse ci-dessous ou d'un courriel au secrétariat (secretariat@translators.be) précisant les activités (visite, cocktail ou cocktail et dîner) auxquelles vous désirez participer, ainsi que le nombre de personnes.

Même si l'activité est gratuite pour vous, il y a lieu de vous inscrire. Votre inscription et votre paiement sont attendus avant le 11 janvier 2016.

Si votre nom ne figure pas sur la liste des visiteurs prévus le 22 janvier, vous ne pourrez pas entrer à la VRT.

#### **PARTICIPATION AUX FRAIS**

# Participation à la visite guidée

membres et équivalents\*: GRATUIT non-membres: **GRATUIT** 

# Participation au cocktail

membres et équivalents\*: GRATUIT non-membres: 20 €

# Participation au cocktail et repas (menu 3 services, eau, vin et café)

membres et équivalents\*: 45 € non-membres: 80 €

#### **Paiement**

Uniquement par virement sur le compte de la CBTI :

**IBAN** BE32 3100 4638 6702 **BIC** BBRUBEBB

Communication: précisez les activités (visite, cocktail ou cocktail et dîner) auxquelles vous désirez participer + nombre de personnes + nom du membre

<sup>\*</sup>équivalents : partenaires, enseignants des écoles, membres d'associations FIT



# **TALON RÉPONSE**

Veuillez faire parvenir ce ta	ion réponse à Valérie	Yernault par courri	er électronique
(secretariat@translators.	be).		

Monsieur / Madame :	
Adresse :	
Assistera :	
□à la visite, accompagné(e) □au cocktail, accompagné(e) □au cocktail et dîner, accom	•
et verse aujourd'hui	
Cocktail :	x 0 €
	x 20 €
Cocktail et diner	x 45 €
	x 80 €
Demande un repas végétari	en pour personne(s)
Paiement	
Uniquement par virement s	ur le compte de la CBTI :

**IBAN** BE32 3100 4638 6702 **BIC** BBRUBEBB

**Communication :** précisez les activités (visite, cocktail ou cocktail et dîner) auxquelles vous désirez participer + nombre de personnes + nom du membre

# **CONTACT**

Chambre belge des traducteurs et interprètes (CBTI-BKVT)

Rue Montoyer 24 / B12 B-1000 Bruxelles

Tél.: +32 2 513 09 15

secretariat@translators.be

www.translators.be